## **New connector position**

# Alt / Old Neu / New

Achtung! Warning!



(3) GY S13 - S14 PK (4) (1) GN S21 - S22 YE (2) (5) WH S31 - S32 BN (6)





#### deutsch

#### Achtung!

Als Sicherheitskontakte können wahlweise Öffner/Schließer oder Öffner/Öffner an die nachgeschaltete Auswertung angeschlossen werden.

#### Anschluss an Sicherheitsbausteine mit Schließer/Öffner-Eingang:

Sicherheitskontakte Schließer: S13 – S14
Öffner: S21 – S22
Meldekontakt Öffner: S31 – S32

#### Anschluss an Sicherheitsbausteine mit Öffner/Öffner-Eingang:

Sicherheitskontakte Öffner: S21 – S22 Öffner: S31 – S32 Meldekontakt Schließer: S13 – S14

Sollte das Gerät als Ersatz in eine vorhandene Steuerung eingebaut werden, ist die geänderte Klemmenbelegung zu beachten.

### english

#### Warning!

The safety contacts can be connected to the downstream safety monitoring module either in NC/NO or NC/NC combination.

#### Connection to the safety monitoring module with NO/NC input:

Safety contacts

NO: S13 - S14

NC: S21 - S22

Signaling contact

NC: S31 - S32

#### Connection to the safety monitoring module with NC/NC input:

 Safety contacts
 NC:
 S21 - S22

 NC:
 S31 - S32

 Signaling contact
 NO:
 S13 - S14

Please observe the modified pin configuration when integrating the device as substitute in an existing control.

K. A. Schmersal GmbH Industrielle Sicherheitsschaltsysteme Möddinghofe 30, D-42279 Wuppertal Postfach 24 02 63, D-42232 Wuppertal

